

Porównanie tłumaczeń Przysłów 5:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pij wodę z własnej cysterny, świeżą wodę ze swojej studni!* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pij wodę z własnej cysterny, świeżą wodę ze swojej studni!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Pij wodę z własnego źródła i wody płynące z twojego źródła!
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Pij wodę ze źródła twego, a wody płynące ze źródła twego!
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Pij wodę z cysterny twojej i wody płynące z studnicy twojej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pij wodę z własnej cysterny, tę, która płynie z twej studni.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pij wodę z własnej cysterny i wodę świeżą z własnej studni!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pij wodę z własnej cysterny i tę, która pochodzi z twojej studni.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pij wodę z własnego zbiornika, ze strug wypływających z twojej studni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pij wodę z własnej cysterny, [wodę], która z twojego źródła wytryska,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Пий воду з твоїх посудин і з твоїх криниць джерел.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Pij wodę z własnej krynicy oraz to, co tryska z dna twojej własnej studni.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Pij wodę z własnej cysterny oraz wody płynące z twej własnej studni.

¹⁾ <x>260 4:15</x>